



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1561
4 May 2004

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Шестьдесят вторая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1561-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в пятницу,
7 марта 2003 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н АМИР (заместитель Председателя)
затем: г-н ДЬЯКОНУ (Председатель)

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО
СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Тринадцатый-семнадцатый периодические доклады Туниса

Итоги осуществления Конвенции в государствах-участниках, представивших
периодические доклады с большим опозданием: Папуа-Новая Гвинея

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, ком. E.4108, Дворец Наций, Женева.

Все поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на нынешней сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО
СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 5 повестки дня) *(продолжение)*

Тринадцатый-семнадцатый периодические доклады Туниса (CERD/C/431/Add.4;
HRI/CORE/1/Add.46) *(продолжение)*

1. *По приглашению Председателя делегация Туниса занимает места за столом Комитета.*
2. Г-н МАНСУР (Тунис) с большим интересом выслушал замечания и комментарии, высказанные членами Комитета в связи с рассмотрением тринадцатого-семнадцатого периодических докладов его страны, и говорит, что ему приятно было слышать, что члены Комитета с удовлетворением восприняли меры, принятые его страной с целью осуществления Конвенции. Он желает сообщить дополнительную информацию по некоторому ряду вопросов.
3. Г-н Мансур уточняет, что применительно к Тунису следует говорить "берберы", а не "амазиги", и он настаивает на том, что в Тунисе не существует "берберской проблемы" и что эта группа населения не подвергается никакой дискриминации. В его стране, впрочем, не существует никакой проблемы меньшинства, так как тунисцы представляют собой однородное общество, сформировавшееся в результате широкого смешения народов, происходившего на протяжении тысячелетий. Кроме того, юг страны, где в основном проживает берберское население, - это районы, в которых наблюдается бурный экономический подъем и развивается туризм.
4. Г-н Мансур уточняет также, отвечая на вопрос докладчика по Тунису, что на основании закона № 88 от 25 июля 1988 года Президент имеет право переизбираться два раза и может, таким образом, претендовать на три пятилетних мандата и оставаться в должности в течение 15 лет. Этим объясняется то, что Президент Зин аль-Абидин бен Али продолжает возглавлять страну, так как он был избран в 1989 году, а затем переизбран в 1994 и 1999 годах.
5. Г-н Мансур говорит, что Тунис поддерживает неплохие отношения с организацией "Международная амнистия", присутствие которой в Тунисе восходит к 1988 году, но жалеет, что эта организация, как и остальные правозащитные организации, не позволяет государствам, которые она обвиняет, осуществлять свое право на ответ, что препятствует

установлению откровенного и конструктивного диалога. Правительство Туниса никак не мешает деятельности этих организаций, но не сможет согласиться с тем, чтобы их члены не соблюдали действующие в стране законы. Весьма часто их активисты считают, что закон им не угрожает, и полагают, что могут избежать наказания под предлогом защиты правого дела. Но закон применяется ко всем, и установленный порядок должен соблюдаться всеми. Затем г-н Мансур напоминает, что Тунис является участником большого числа международных договоров в области прав человека, поддерживает тесные и регулярные связи с органами, следящими за осуществлением этих договоров, и быстро отвечает на любую просьбу о предоставлении сведений, исходящую от различных механизмов и соответствующих докладчиков, что свидетельствует о его приверженности соблюдению прав человека и основных свобод.

6. В этой связи г-н Мансур информирует членов Комитета о том, что в начале 2002 года Президент начал осуществление крупномасштабной конституционной реформы, в которой правам человека и основным свободам отводится особое место: в частности, устанавливаются новые гарантии, касающиеся порядка задержания и предварительного заключения, предусматривается введение системы президентских выборов в два тура и учреждается двухпалатный парламент путем создания палаты советников. В подтверждение своей готовности укреплять демократический процесс правительство вынесло на суд тунисского народа свое предложение о конституционной реформе, организовав 26 мая 2002 года первый в истории страны референдум, в ходе которого народ поддержал предложенные ему изменения.

7. Представитель Туниса утверждает, что в его стране нет политических заключенных. Всех лиц, содержащихся под стражей в Тунисе, судили согласно нормам общего права, а специальные суды были упразднены.

8. Г-н Мансур подчеркивает, что случаи расовой дискриминации в Тунисе происходят редко и что по ним компетентные органы незамедлительно возбуждают дела.

9. Г-н Мансур говорит, что предлагаемые поправки к статье 8 Конвенции, направленные на обеспечение финансирования деятельности Комитета за счет ассигнований из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, будут в очень скором времени представлены на рассмотрение правительства, которое их, вероятно, примет. Вопрос о заявлении, предусмотренном в статье 14 Конвенции, в настоящее время рассматривается, и Комитет будет осведомлен о решении по нему до того, как будет представлен следующий периодический доклад Туниса.

10. Г-н Мансур признает, что рассматриваемый доклад выиграл бы, если бы в нем содержались статистические данные об экономическом росте и о распределении итоговой продукции этого роста по регионам и социальным группам. Он позаботится о том, чтобы эти сведения были включены в очередной периодический доклад Туниса. Он признает также, что эти данные можно было привести в какой-либо более привычной для членов Комитета валюте, чем тунисские динары, однако он считает, что на самом деле важнее показать изменение цифровых показателей по сравнению с предыдущим периодом.

11. Наконец, г-н Мансур сообщает членам Комитета, что правительство начало на национальном уровне процесс консультаций с различными компетентными сторонами - ассоциациями, министерствами, региональными советами - по вопросу о том, как следует наиболее эффективно осуществлять Дурбанскую декларацию и Программу действий.

12. Г-н ХЕМАХЕМ (Тунис) напоминает, что в начале 90-х годов в его стране усилилось явление исламского интегризма. Он сообщает, что для того, чтобы обезопасить себя от риска терроризма, правительство Туниса применяло закон без объявления при этом чрезвычайного положения и учреждения специальных судов. Оно начало глубокую реформу, чтобы более эффективно гарантировать экономические и социальные права населения, ибо уже нет необходимости доказывать взаимосвязь между бедностью и терроризмом, а также учредило Национальный фонд солидарности. Что касается законодательства, то в Уголовный кодекс была включена новая статья 52-бис, которая квалифицирует как террористическое "любое всякое правонарушение, совершенное в отношении отдельного лица или группы лиц и имеющее своей целью посягательство на отдельных лиц или имущество посредством запугивания или террора". Законодательная власть проявила смелость, приравняв разжигание ненависти к террористическим действиям, вместо того чтобы составлять их исчерпывающий список, указав в этой статье, что "аналогичным образом квалифицируются действия, связанные с разжиганием ненависти, расового или религиозного фанатизма". Таким же образом, в статье 44 Кодекса законов о печати говорится, что подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок от двух месяцев до трех лет лицо, которое непосредственно либо разжигает ненависть между расами, религиями или жителями, либо распространяет идеи, основанные на расовой сегрегации или религиозном экстремизме (...).

13. Что касается вопроса о методах обжалования, которыми могут воспользоваться лица, признанные виновными в совершении преступлений, связанных с разжиганием расовой ненависти, г-н Хемахен напоминает, что тунисская судебная система основана на двойной юрисдикции: осужденное лицо может подать апелляцию или обжаловать судебное постановление в вышестоящей судебной инстанции. Он добавляет, что в

2000 году в результате реформы Уголовно-процессуального кодекса этот же принцип был установлен в уголовной области.

14. Представитель Туниса объясняет, что не существует специального фонда по возмещению ущерба жертвам актов расовой дискриминации, однако потерпевшие от расовой дискриминации могут либо подать гражданский иск в суд первой инстанции, либо предъявить иск для получения компенсации. Что касается прав, то законодательство не проводит в этом отношении абсолютно никакого различия между неверующими и верующими, так как права и обязанности каждого относятся к сфере гражданства, а не веры. Единственное исключение из этого правила предусмотрено в статье 38 Конституции, согласно с которой глава государства должен быть мусульманином.

15. Наконец, г-н Хемахем объясняет, что многосторонние договоры, одобренные и ратифицированные Палатой депутатов, становятся неотъемлемой частью национального законодательства, причем никакого специального закона с этой целью не принимается, и обладают преимуществом перед внутригосударственными законами. На положения Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации можно, таким образом, непосредственно ссылаться в судах.

16. Г-н Хемахем говорит, что, для того чтобы еще больше способствовать развитию культуры прав человека в стране, правительство Туниса внесло изменения в статью 5 Конституции, которая отныне гласит: "Тунисская Республика гарантирует основные свободы и права человека в их универсальном, глобальном, взаимодополняющем и взаимозависимом смысле. Тунисская Республика основывается на принципах правового государства и плюрализма и заботится о достоинстве человека и развитии его личности. Государство и общество работают над укреплением принципов солидарности, взаимопомощи и терпимости в отношениях между отдельными лицами, группами и поколениями".

17. Что касается национальных правозащитных учреждений, то представитель Туниса сообщает, что в январе 1991 года декретом был учрежден Высший комитет по правам человека и основным свободам, который дает заключения по вопросам, передаваемым ему на рассмотрение Президентом Республики в связи с правами человека, и вносит соответствующие предложения. Он проводит также исследования в области прав человека и организует посещения тюрем, следственных изоляторов, приютов для малолетних и центров по надзору за малолетними, чтобы проверить степень соблюдения законов и правил, регулирующих порядок задержания, содержание под стражей, приют малолетних или надзор за ними. После каждой такой проверки Председатель Комитета представляет доклад Президенту Республики.

18. Г-н Хемахем сообщает, что административный посредник, должность которого была учреждена в 1992 году, занимается рассмотрением жалоб отдельных граждан в связи с административными делами, которые их касаются. В 2000 году этот посредник рассмотрел более 7 000 жалоб этого типа. В феврале 2002 года его статус был повышен: он был освобожден от выполнения любого распоряжения, исходящего от какого-либо органа государственной власти.

19. Г-н Хемахем подчеркивает, что в области наследственного права был также достигнут прогресс, направленный на закрепление равноправия между мужчинами и женщинами. Так, наследственное положение тунисской женщины заметно улучшилось благодаря созданию ряда законодательных механизмов, таких, как механизм возврата, который дает дочери право на всю наследственную массу, если она является единственной наследницей. Второй механизм относится к установлению режима обязательного завещания, который наделяет внуков, родившихся от ранее умершего сына или ранее умершей дочери, правом требования к наследственной массе. Третий механизм касается режима общности имущества, который был установлен на основании закона 1998 года и способствовал равноправию супругов в отношении собственности. Кроме того, общие положения о государственной службе, промульгированные в 1983 году, закрепляют принцип недискриминации между мужчинами и женщинами в области занятости.

20. Г-жа САФИ (Тунис) сообщает, что студентам факультетов права и политологии, а также студентам Высшего института магистратуры преподается специализированный курс по правам человека. Были также приняты меры, направленные на развитие системы преподавания прав человека в министерстве внутренних дел. Все служащие полиции должны соблюдать правила поведения, а также основные правила и принципы, касающиеся прав человека. Под руководством министерства по делам молодежи и детства была организована, с использованием нескольких средств массовой информации, национальная кампания, которая приняла форму радио- и телепередач, передававшихся местными и региональными станциями, с тем чтобы содействовать культуре диалога, общения и согласия внутри семьи и общества.

21. Г-н НАСРАУИ (Тунис) утверждает, что его страна не практикует никакой формы отчуждения или дискриминации по отношению к иностранным трудящимся, которые подчиняются тем же правилам трудового законодательства, что и национальные рабочие и служащие. Чтобы заниматься в Тунисе деятельностью, приносящей доход, работник должен иметь трудовой договор и действительный вид на жительство.

22. Что касается Национального фонда солидарности, то г-н Насрауи объясняет, что Президент Республики решил учредить этот фонд после поездки, осуществленной в начале 90-х годов в один сельский район на северо-западе страны, который был фактически отрезан от других районов; в ходе этой поездки Президент констатировал, что местные жители не воспользовались плодами общего экономического и социального развития страны. Цель этого Фонда состояла в том, чтобы вывести из изоляции этот район путем создания в нем инфраструктуры, способной содействовать расширению контактов и создать для местного населения достойные условия жизни. Фонд позволил финансировать создание сети базовых коллективных услуг, таких, как снабжение питьевой водой и электричеством, медико-санитарные службы и службы просвещения, средства связи, а также построить школьные заведения. Фонд предоставил также жителям дополнительные источники дохода, которые позволили замедлить процесс массового ухода населения из сельских районов. Была открыта подписка на облигации Фонда: в марте 2002 года на них подписались 2 млн. тунисцев.

23. Г-н Насрауи подчеркивает, что Тунис - одна из немногих стран, уделяющих абсолютный приоритет социальным вопросам. Три четверти государственного бюджета идет на расходы на образование, здравоохранение и культурное развитие. 110 000 семей с нестабильными доходами пользуются, таким образом, бесплатной медицинской помощью и бесплатными жилищами, и такое же число семей пользуются талонами на получение медицинской помощи со скидкой, предоставляемой за счет тунисской системы социального страхования, охватывающей 80% тунисцев.

24. Г-н МАНСУР (Тунис) добавляет, что Национальный фонд солидарности стал воплощением более широкой солидарности на общенациональном уровне как средство взаимопомощи. Тунис учел неразрывную связь, существующую между борьбой с нищетой и поощрением прав человека, и выработал глобальный, прогрессивный и динамичный подход к правам человека.

25. Г-н ХЕМАХЕМ (Тунис) объясняет, что к туниским политическим партиям могут быть применены санкции в осуществление органического закона 1998 года об организации политических партий, если они допустят нарушения положений статьи 2 этого закона, выражающееся в несоблюдении прав человека или завоеваний нации и в проповедовании насилия, фанатизма, расизма или любой другой формы дискриминации. В статье 3 этого закона говорится, что политические партии "не могут основывать свои принципы, цели, деятельность и программы на критериях религии, языка, расы, пола или местожительства". Нарушение положений этого закона карается лишением свободы на срок от одного месяца до трех лет и штрафом в размере до 5 000 динаров.

26. Представитель Туниса напоминает, что ассоциации руководствуются в своей деятельности законом 1959 года, который дважды пересматривался, и что в Тунисе существуют многочисленные правозащитные ассоциации, которые свободны в своих действиях. Их деятельность регулируется теми же законоположениями, что и деятельность политических партий, и они тоже не могут проповедовать насилие, фанатизм, расизм или другую форму дискриминации. Правительство Туниса считает, что между ассоциацией и политической партией существует четкое различие: предполагается, что ассоциация не может заниматься вопросами, касающимися гражданских или политических прав.

27. Представитель Туниса напоминает, что тунисское законодательство запрещает организации и деятельность, связанные с организованной или неорганизованной пропагандой, подстрекательской к расовой дискриминации, а также участие в этих организациях и в их деятельности. Судами были рассмотрены три дела подобного рода, которые касались нарушений этих положений. 18 октября 1994 года апелляционный суд Туниса рассмотрел первое из них, которое касалось проявления расовой и религиозной ненависти, и подтвердил решение, вынесенное судом первой инстанции, который приговорил обвиняемого к двум годам лишения свободы и штрафу в размере 1 000 динаров. По второму делу в марте 1995 года лицо, распространявшее листовки антисемитского содержания, было приговорено к трем годам лишения свободы и подвергнуто процедуре ведомственного контроля. По третьему - в марте 1995 года суд первой инстанции приговорил к шести месяцам тюремного заключения лицо, занимавшееся распространением листовок от имени группы под названием "Борцы за демократию и народ". Таким образом, в Тунисе не существует настоящей расовой дискриминации, но встречаются отдельные нарушения, с которыми борется Министерство юстиции и по вопросам прав человека. В своем следующем докладе Тунис постарается предоставить Комитету соответствующие цифры.

28. Что касается тюрем, то представитель Туниса уточняет, что в 2001 году был принят новый закон о пенитенциарных учреждениях, в основу которого были положены минимальные стандартные правила обращения с заключенными, принятые Организацией Объединенных Наций, и который предусматривает классификацию заключенных по полу, возрасту, прежним судимостям и совершенному преступлению. Отвечая на вопросы членов Комитета относительно законов, касающихся гражданства, г-н Хемахем сообщает, что Кодекс законов о гражданстве, принятый в 1963 году и измененный в 2002 году, дает лицам, не являющимся гражданами Туниса, возможность приобретения тунисского гражданства и предусматривает процедуру лишения гражданства, применяемую к натурализованным лицам. Решение о лишении гражданства в отношении натурализованных лиц может быть принято по причинам, изложенным в статье 33

Кодекса (преступления или правонарушения против внутренней или внешней безопасности государства; действия, не совместимые со статусом тунисца, совершенные в интересах иностранного государства; осуждение в Тунисе или за границей за совершение деяния, квалифицируемого тунисским законодательством как преступление; несоблюдение закона о прохождении воинской службы), в соответствии с процедурой, предусмотренной в статье 34. Решение о лишении гражданства может быть принято только в том случае, если факты, вменяемые заинтересованному лицу, произошли в течение десяти лет с момента приобретения им гражданства, и исполнено в течение пяти лет с момента совершения преступления, т.е. в четко установленных обстоятельствах, которые всегда рассматриваются на индивидуальной основе.

29. Что касается права доступа иностранцев к собственности, то представитель Туниса уточняет, что закон об иностранцах от 8 марта 1968 года разрешает приобретение движимого и недвижимого имущества иностранцами при условии, если лицо, выступающее покупателем, выполнило определенную административную процедуру. Кроме того, Тунис заключил с Ливией, Алжиром, Марокко и Нигером двусторонние соглашения, устанавливающие отдельные правила, которым должны подчиняться граждане этих стран.

30. Г-н МАНСУР (Тунис) добавляет, что соглашение, связывающее Тунис со Святейшим Престолом, ни в чем не противоречит принципу полной свободы отправления культа, закрепленному в Конвенции: это соглашение касается организации Католической церкви в Тунисе, в частности в том, что касается назначения прелатов.

31. Г-н де ГУТТ, ссылаясь на статью 52-бис Уголовного кодекса и новую статью 44 Кодекса законов о печати, говорит, что он понимает, почему рост исламского интегризма мог заставить тунисские власти приравнять к терроризму разжигание ненависти и религиозного или расового фанатизма. Предстоит убедиться в том, каким образом репрессивные нормы, применяются против терроризма. В этой связи Комитету было бы полезно получить информацию о конкретных случаях применения этих двух статей.

32. Что касается отношений между правительством Туниса и правозащитными неправительственными организациями, которым тунисские власти, по утверждениям делегации, придают большое значение и которые, согласно НПО, строятся с трудом, г-н де Гутт замечает, что эти отношения могли бы только улучшиться, если бы тунисские власти совещались с НПО во время подготовки различных докладов, представление которых требуется в соответствии с договорами по правам человека.

33. *Г-н Дьякону вновь занимает место Председателя.*

34. Г-н ХЕРНДЛЬ говорит, что основной проблемой остается осуществление статьи 4 Конвенции отчасти потому, что Комитет не провел по этому вопросу углубленной дискуссии в 1994 году, когда был представлен двенадцатый периодический доклад Туниса. В самом деле, некоторые законодательные положения, разработанные с тем, чтобы отразить в тунисском праве статью 4 Конвенции, были в то время новыми нормами и поэтому упоминались тунисской делегацией лишь в устном порядке. Тем не менее различные члены Комитета подчеркнули, что в отношении разжигания расовой ненависти были инкриминированы лишь нарушения законов о печати, а не акты насилия или пропагандистская деятельность. Проблема расовой дискриминации, возможно, тогда в Тунисе не существовала, как ее не существует и теперь, но это никак не умаляет вытекающего из Конвенции обязательства государств-участников объявлять незаконными и запрещать организации и деятельность, пропагандирующие расовую дискриминацию. Поэтому было бы целесообразно, чтобы по случаю рассмотрения следующего периодического доклада Туниса эта страна представила полную картину и текст уголовных и административных норм, которые были ею приняты для осуществления статьи 4 Конвенции.

35. Г-н ЮТСИС, сравнивая случай Туниса с ситуацией в Аргентине, подчеркивает важное значение языка для культурной самобытности - идет ли речь об аргентинских коренных народах или о берберях. Поэтому он интересуется тем, как обстоит дело, помимо университетских исследований и проектов, с программами, которые могли бы быть приняты тунисскими национальными властями в целях обеспечения признания и развития языка, а вместе с ним и тысячелетней культуры коренных народов. Важно, чтобы Комитет смог углубить эти аспекты, чтобы понять, как соответствующие группы населения могут быть поставлены под защиту Конвенции.

36. Г-н ТАН благодарит делегацию Туниса за предоставленные объяснения, касающиеся амазигов, в частности относительно трудности определения народностей, входящих в эту группу населения Туниса. Тем не менее ему бы хотелось получить более точную информацию об их доле в составе населения и их социальной структуре.

37. Что касается беженцев, то делегация Туниса говорила о приеме Тунисом евреев, изгнанных из Испании в XV веке, и о ратификации Протокола, касающегося статуса беженцев 1967 года - два исторических события, которые делают честь Тунису. Тем не менее было бы полезно включить в следующий доклад Комитету более обширную информацию о защите, которой пользуются беженцы. Наконец, Комитету было бы, безусловно, весьма интересно получить дополнительные уточнения о функциях и деятельности посредника, должность которого была учреждена в 1992 году.

38. Г-н АБУЛ-НАСР приветствует роль, которую Тунис сыграл в насаждении культуры прав человека на юге Средиземноморья и, еще раньше, в распространении исламской цивилизации в Европе. Кроме того, г-н Абул-Наср с гордостью отмечает, что обычным режимом имущества между супругами в Тунисе, как и в Египте, является его разделение, что позволяет замужней женщине сохранить свою независимость, а также, по желанию, добрачную фамилию. Он говорит, что было бы ошибочно ратовать за смягчение шариата, или исламского закона, так как шариат незыблем, однако можно было бы предусмотреть различные методы его применения.

39 Г-н ЛИНДГРЕН АЛВИС (Докладчик по Тунису) говорит, что Тунис служит примером для своего региона и даже для других районов мира. Однако, поскольку берберы являются одним из составляющих элементов тунисской самобытности, правительству следовало бы предоставить им статус коренного народа. В этой связи не могла ли тунисская делегация сообщить, действительно ли запрещены берберские родовые имена, как это утверждают некоторые?

40. Г-н Линдгрэн Алвис благодарит делегацию Туниса за очень полезную дополнительную информацию, предоставленную Комитету. Он, в частности, с удовлетворением узнал, что в Тунисе свобода отправления культа гарантируется не только последователям трех монотеистических религий, но также приверженцам остальных верований, что Конвенция обладает преимуществом над внутригосударственными законами и что нищета заметно отступила, даже если берберы продолжают находиться в неблагоприятном в этом отношении положении. Все это подтверждает его мнение о том, что Тунису удалось достичь стабильного равновесия между верой и правом, и он надеется, что это равновесие еще более упрочится в предстоящие годы.

41. Г-н ХЕМАХЕМ (Тунис) возвращается к рассмотрению двух аспектов, которые, как представляется, были недопоняты. Во-первых, некоторые члены Комитета, похоже, усмотрели недостатки в том, как Тунис применяет статью 4 Конвенции. Однако в ходе обсуждения подчеркивалось, что все положения Конвенции составляют неотъемлемую часть внутригосударственного права Туниса. Во-вторых, разжигание расовой ненависти карается уголовными мерами наказания, однако и речи не может быть о том, чтобы осуждать какое-либо лицо за расистские идеи, если оно не занимается их пропагандой.

42. Г-н АБУЛ-НАСР затронул вопрос о личном имуществе супругов. В Тунисе в соответствии с шариатом по-прежнему действует принцип разделения имущества. Изменилось лишь то, что теперь законом предусматривается возможность вступления в

брак в режиме общности имущества при том понимании, что выбор остается за супругами. Этот пример наглядно демонстрирует взятую ориентацию на правовую систему, в основе которой лежит судебная практика, которая не находится в противоречии с исламским законом, а полезно его дополняет. В этой связи термин "смягчить", который был использован ранее, безусловно, неуместен.

43. Г-н МАНСУР (Тунис) говорит, что тунисские дети узнают в школе, что берберы были первыми жителями страны. Признание этого очевидного исторического факта необходимо для укоренения национальной самобытности. Что касается восприятия этой действительности иностранцами, то богатство берберской культуры широко представлено также в туристических брошюрах, рассказывающих о юге Туниса. В этой связи важно подчеркнуть, что все деревни, ставшие символами этой культуры, такие, как Татауин, сохранили свое первоначальное название. Что касается берберских родовых имен, то они никогда не запрещались. Вопреки уверениям некоторых, берберской "проблемы" в Тунисе не существует.

44. Правительство Туниса поддерживает постоянные контакты с компетентными организациями с целью создания надлежащей правовой основы, которая позволит лучше контролировать положение лиц, нашедших убежище на национальной территории. Соответствующий отчет будет включен в следующий периодический доклад Туниса Комитету.

45. Г-н МАНСУР подчеркивает, что наблюдаемый в Тунисе прогресс является результатом постоянных усилий, которые предпринимались в течение почти 15 лет в целях улучшения картины экономического, социального и культурного развития. Эти перемены были бы невозможны, если бы Тунис не был открыт миру и не усвоил бы принципы прав человека. У правительства налажены также контакты с гражданским обществом, и оно полностью готово к сотрудничеству с НПО при том условии, что обеими сторонами будет занята конструктивная позиция, основанная на взаимопонимании, взаимоуважении и интеллектуальной честности, лишенной всякой предвзятости.

46. Представитель Туниса с удовлетворением отмечает откровенный диалог, установившийся между его страной и Комитетом, и подтверждает готовность Туниса применять не только Конвенцию, но также все международные договоры в области прав человека, в которых участвует его страна.

47. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ хотел бы устранить одно недоразумение: статья 4 Конвенции осуждает не расистские идеи, а их распространение, и требует от государств-участников

запрещения всякой организации, подстрекающей к расовой ненависти. Он благодарит делегацию Туниса за дух сотрудничества, проявленный ею в ходе диалога с Комитетом.

48. *Делегация Туниса покидает места за столом Комитета.*

Заседание прерывается в 12 час. 45 мин. и возобновляется в 12 час. 50 мин.

Итоги осуществления Конвенции в государствах-участниках, представивших периодические доклады с большим опозданием

Папуа-Новая Гвинея

49. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС (Докладчик по Папуа-Новой Гвинее) говорит, что в соответствии с пунктом 7 его решения 1 (60) от 14 марта 2002 года Комитет должен снова рассмотреть положение в Папуа-Новой Гвинее, так как это государство-участник не выполняет обязательств, возложенных на него на основании пункта 1 статьи 9 Конвенции, и в частности не представило Комитету ни одного периодического доклада со времени рассмотрения его первоначального доклада 15 марта 1984 года. Он напоминает также, что Папуа-Новая Гвинея высказала оговорку по статье 4 Конвенции, подчеркнув, что изложенные в ней обязательства должны соответствовать положениям Всеобщей декларации прав человека, касающимся права на свободу убеждений и на свободное их выражение, и Конституции страны. Комитет неоднократно обращал внимание государства-участника на то, что рассматриваемые обязательства никак не противоречат положениям Декларации.

50. Г-н Валенсия Родригес объясняет, что в этой стране, где сосуществуют около 1 000 племен и 800 языков и диалектов, этнические и культурные устои являются источником ожесточенных столкновений между местными народностями и племенами, имеющих националистическую направленность, особенно в горных районах. Большинство населения Папуа-Новой Гвинее - меланезийского происхождения, тогда как большинство населения острова Бугенвиль - индонезийцы.

51. Несколько раз, когда он рассматривал положение в Папуа-Новой Гвинее, в частности начиная с 1993 года, Комитет высказывал особую озабоченность по поводу серьезных событий, которые имели место в Бугенвиле, где находится крупнейшее в мире месторождение меди. В 1990 году, после почти десяти лет столкновений с регулярными вооруженными силами, Революционная армия Бугенвиля провозгласила независимость острова, которая так и не была признана. В результате этого конфликта погибло около 20 000 человек, появились тысячи беженцев и перемещенных лиц. Несмотря на

заклученное в августе 2001 года мирное соглашение, которое предусматривает установление автономии в Бугенвиле, а также проведение референдума по вопросу о независимости, там продолжаются серьезные нарушения прав человека, основанные на этнической принадлежности. Кроме того, в марте 2002 года недалеко от Ванимо национальная армия стерла с лица земли лагерь, находившийся под управлением Католической церкви, где укрылось большое число индонезийцев, бежавших из провинции Ириан Джая, которая была охвачена конфликтом между группой сепаратистов и регулярной армией. В начале 2002 года правительства Папуа-Новой Гвинеи и Индонезии договорились о возвращении тысяч индонезийцев, искавших убежище в Папуа-Новой Гвинее; это соглашение осуществлялось принудительными методами, которые были осуждены Католической церковью.

52. Докладчик по Папуа-Новой Гвинее обращает также внимание членов Комитета на тревожную ситуацию, в которой оказались беженцы с "Тампы". Он объясняет, что в соответствии с договоренностью, достигнутой в октябре 2001 года между австралийскими властями и правительством Папуа-Новой Гвинеи, 216 из 400 афганских граждан, искавших убежища, которые были спасены в открытом море норвежским судном "Тампа" и намеревались просить убежища в Австралии, были переправлены на остров Манус, находящийся на территории Папуа-Новой Гвинеи. Однако между полицией Папуа-Новой Гвинеи и лицами, искавшими убежища, произошли столкновения, и беженцы, среди которых из-за антисанитарных условий вспыхнула эпидемия малярии, объявили голодную забастовку. Правозащитные группы и религиозные деятели потребовали приостановления действия этого соглашения, получившего название "тихоокеанская формула". Помимо Комитета, Экономический и Социальный Совет, Комиссия по правам человека и несколько НПО выразили обеспокоенность в связи с ситуацией, сложившейся в Бугенвиле и в других упомянутых местах, указав на экономические, политические, а главное этнические причины этих конфликтов.

53. В заключение г-н Валенсия Родригес говорит, что Комитету следовало бы вновь довести до сведения Папуа-Новой Гвинеи его пять решений, которые государство-участник до сих пор не выполнило: настаивать на том, чтобы государство-участник представило Комитету полный и обновленный доклад, объединяющий десять периодических докладов, которые оно должно было ему представить начиная с 1985 года; просить, чтобы в этот доклад были включены точные сведения о демографическом составе страны, а также об экономическом, социальном и культурном положении различных этнических и племенных групп, о случаях расовой дискриминации и действиях правительства, и в частности точные сведения о положении в Бугенвиле; рекомендовать правительству рассмотреть возможность отзыва оговорки по статье 4 Конвенции; просить правительство информировать Комитет о выполнении Дурбанской декларации и Плана

действий в Папуа-Новой Гвинее; напомнить правительству, что оно может воспользоваться консультативными услугами и технической помощью Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека для подготовки своих периодических докладов; сообщить, что Комитет вновь будет рассматривать вопрос об осуществлении Конвенции в Папуа-Новой Гвинее, если это государство-участник не продемонстрирует намерения выполнять обязательство, изложенное в пункте 1 статьи 9 Конвенции, и обратить внимание Генеральной Ассамблеи на случай, касающийся остальных государств-участников, которые тоже не выполняют этого обязательства, с тем чтобы она приняла необходимые меры.

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что в соответствии с практикой Комитета рекомендации, предложенные г-ном Валенсия Родригесом, будут препровождены государству-участнику после их утверждения членами Комитета.

Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.
